

Име: Таня Нейчева
e-mail: neycheva@uni-plovdiv.bg

Образование:

2021 „Славянска филология“ (сърбо-хърватски профил) , магистър.
1998 „Руска филология“, магистър.
1992 ГПЧЕ „Иван Вазов“ – Пловдив , средно образование.

Професионална кариера:

2020 – Хоноруван преподавател, Катедра „Руска филология“, Филологически факултет, ПУ „Паисий Хилендарски“.
2006 – Технически сътрудник в ДЕСПЧС, ПУ „Паисий Хилендарски“.
2003 – 2004 Хоноруван преподавател, Катедра по руски език, Филологически факултет, ПУ „Паисий Хилендарски“.

Преводачески опит:

2021 – Превод от руски език и субтитриране на видеопродукция за платформата Start.ru.
2017 – 2019 Превод от руски език и субтитриране на видеопродукция за НМТВ и TV999-Ямбол.

Чужди езици:

	четене	разговор	писане
руски език	отлично	отлично	отлично
сръбски език	отлично	добро	много добро
английски език	отлично	добро	много добро
полски език	много добро	задоволително	добро
немски език	добро	задоволително	добро
италиански език	задоволително	слабо	слабо

Научни публикации:

„Устройство“ на славянския език – граматиката на Мелетий Смотрицки през очите на Йозеф Добровски. // В безкрая вечен и незрим. Юбилеен сборник, посветен на проф. д.ф.н. Жоржета Чолакова. Пловдив: Университетско издателство „Паисий Хилендарски“, 2020, с. 455-478.

К вопросу о происхождении одной (не)грамматической формы в тексте церковнославянской Библии. // Научни трудове на ПУ „Паисий Хилендарски“. Т. 57, кн. 1, сб. А, 2019 – Филология, с. 203-212.

Колебания в употребата на двойствено число в късния църковнославянски език (върху материал от първата трета на XVIII в.). // Славянски диалози, кн. 23, 2019, с. 51-69.

История утверждения одной (не)грамматической формы в тексте Елизаветинской Библии. // XX Державинские чтения. Современные и исторические проблемы болгаристики и славистики. Материалы XLIV Международной филологической конференции 10–15 марта 2015 г., Санкт-Петербург, 2015, с. 53-69.

Други публикации:

110 години от рождението на Йордан Ковачев. // Славянски диалози, II, 2005, кн. 4 (1), с. 9-11.

Горнолужишки календар. // Славянски диалози, II, 2005, кн. 4 (1), с. 167-168.

Публикувани преводи:

На руски език:

Н. Нейчев. Таинственная поэтика Ф. М. Достоевского, Екатеринбург, Изд.

Уральского университета, 2010.

От руски език:

В. Козодой. Бял реванш в страната на червените рози. Изд. „Фабер“, 2019.

Христоматия по история на Новото време (XVII - XVIII век). Том I. Съст. Симеон Кацаров.

Изд. „Иврай“, 2013.

Н. М. Карамзин. Меланхолия. // Славянски диалози, XIV, 2017, 2019, с. 123-125.

Г. Р. Державин. Утро. // Славянски диалози, XIV, 2017, кн. 19, с. 115-119.

От сръбски език:

Йелена Бачич Алимпич. Въртележката. ИК „Хермес“, 2019.

Виолета Бабиш. Книга за всяко момче. ИК „Хермес“, 2018.

Виолета Бабиш. Книга за всяко момиче. ИК „Хермес“, 2017.

От горнолужишки език:

К. Лоренц. Стихотворения. // Славянски диалози, I, 2004, кн. 1, с. 51-59.